



Travelplus Group GmbH
 Am Mittelhafen 32, 48155 Münster
 Germany
 Tel. (+49) - (0) 251 98209 330 E-Mail: info@travelworks.de

Hier bitte Foto
 einfügen
 (Your photo
 here)

Please tick where applicable. Please write in capital letters.

Zutreffendes bitte ankreuzen. Bitte in Druckschrift – und auf Englisch! – ausfüllen!

Name	
Family Name Familiennamen	First Name Vorname

Personal Details Angaben zur Person	
Street and house number Straße und Hausnummer	
Postal code and city Postleitzahl und Ort	Country Land
Phone Telefon	Fax
Alternative telephone number Alternative Telefonnummer	e-Mail
What time would it be best to phone you? Wann bist du am besten telefonisch zu erreichen?	
Contact number in case of an emergency Kontakttelefonnummer im Notfall	
Sex Geschlecht	Male ☐ Female ☐ Männlich Weiblich
Date of Birth Geburtsdatum	
Nationality Staatsangehörigkeit	
Secondary school education Schulbildung	from to von bis
Profession Beruf	present employment Zur Zeit tätig als
Religion	Practicing Yes ☐ No ☐ Praktizierend Ja Nein

Details relating to the Au pair's stay Angaben zum Au-Pair Aufenthalt
What is the earliest date you can start? Frühestmöglicher Abreisetermin
Duration of stay in months Dauer des gewünschten Aufenthalts in Monaten

Preferred setting (Please be flexible!) Gewünschter Ort (bitte flexibel sein)	First choice Am liebsten	Acceptable möglich	If no other choice notfalls
City Großstadt/Vorort	☐	☐	☐
Village / town Kleinstadt	☐	☐	☐
Village Dorf	☐	☐	☐
Rural area Ländliche Gegend	☐	☐	☐



Travelplus Group GmbH

Am Mittelhafen 32, 48155 Münster

Germany

Tel. (+49) - (0) 251 98209 330 E-Mail: info@travelworks.de

Family details

Angaben zur eigenen Familie

Mother's name <i>Name der Mutter</i>	Mother's occupation <i>Beruf der Mutter</i>
Father's name <i>Name des Vaters</i>	Father's occupation <i>Beruf des Vaters</i>
How many brothers and sisters do you have? <i>Wie viele Geschwister hast du?</i>	Brothers <i>Brüder:</i> _____ Sisters <i>Schwestern:</i> _____
Brother's and sister's names and ages <i>Name und Alter</i>	

Knowledge of foreign languages <i>Sprachkenntnisse</i>	Fluent <i>fließend</i>	Good <i>gut</i>	A little <i>wenig</i>	Nil <i>keine</i>
German <i>Deutsch</i>	☐	☐	☐	☐
English <i>Englisch</i>	☐	☐	☐	☐
French <i>Französisch</i>	☐	☐	☐	☐
Other languages <i>Weitere Fremdsprachen</i>				
For how long – and where – did you learn English? <i>Wieviele Jahre und wo hast du Englisch gelernt?</i>				

Hobbies: can you... <i>Hobbys: Kannst du...</i>	Yes <i>Ja</i>	No <i>Nein</i>
swim <i>schwimmen</i>	☐	☐
ride a bicycle <i>Rad fahren</i>	☐	☐
ride a horse <i>reiten</i>	☐	☐
play a musical instrument <i>ein Musikinstrument spielen</i>	☐	☐
Other hobbies and interests <i>Weitere Angaben zu deinen Hobbys:</i>		



Travelplus Group GmbH
Am Mittelhafen 32, 48155 Münster
Germany

Tel. (+49)-(0)251 98209 330 E-Mail: info@travelworks.de

Driving license <i>Führerschein</i>	Yes <i>Ja</i>	No <i>Nein</i>
Do you have a driving license? <i>Hast du einen Führerschein?</i>	☐	☐
If yes, since when? <i>Seit wann?</i>		
Do you have driving experience? <i>Hast du Fahrpraxis?</i>	☐	☐
Would you be willing to drive the car of your Host Family (e.g. for shopping)? <i>Würdest du dir zutrauen, das Auto der Gastfamilie zu fahren (z.B. zum Einkaufen)?</i>	☐	☐

Previous experience with children <i>Erfahrung in der Kinderbetreuung</i>	
Have you been an Au pair before? If yes, in which country and for how long? Please provide a short description below. <i>Warst du bereits Au-Pair im Ausland? Wenn ja, wann, wo und eine kurze Beschreibung.</i>	
Can you provide childcare references? <i>Kannst du Kinderbetreuungsreferenzen vorlegen?</i>	
From the children's age brackets below, which age bracket would appeal to you more? <i>Mit Kindern welchen Alters würdest du gern arbeiten?</i>	
Newborn babies ☐ 9 mths – 2 yrs ☐ 2yrs – 5 yrs ☐ 5 yrs – 10 yrs ☐ over 10 yrs ☐ <i>Babys 9 Monate – 2 Jahre 2 Jahre – 5 Jahre 5 Jahre- 10 Jahre älter als 10 Jahre</i>	
With what age group(s) have you previously had experience working with children? <i>Mit welcher Altersgruppe hast du Erfahrungen gesammelt?</i>	

Which kind of family would you like to work with? <i>Welche Familienverhältnisse würdest du akzeptieren?</i>	Yes <i>Ja</i>	No <i>Nein</i>
A family with more than 3 children <i>Familie mit mehr als 3 Kindern</i>	☐	☐
A single-mother family <i>Alleinstehende Mutter</i>	☐	☐
A single-father family <i>Alleinstehender Vater</i>	☐	☐
A family with a child with disabilities <i>Familie mit einem behinderten Kind</i>	☐	☐
If you ticked 'Yes' to the question above: <i>Solltest du 'Ja' ankreuzen:</i>	Physical disability ☐ <i>körperlich behindert</i>	Intellectual disability ☐ <i>geistig behindert</i>
Do you have any experience working/dealing with a child or children with disabilities? <i>Hast du Erfahrungen in der Betreuung von behinderten Kindern?</i>	☐	☐
More information about your childcare experience <i>Kurze Beschreibung deiner Erfahrungen in der Kinderbetreuung</i>		



Travelplus Group GmbH
 Am Mittelhafen 32, 48155 Münster
 Germany
 Tel.(+49)-(0)251 98209 330 E-Mail: info@travelworks.de

Experience of housework <i>Erfahrung im Haushalt</i>	Yes <i>Ja</i>	No <i>Nein</i>
Washing and ironing <i>Wäsche waschen und bügeln</i>	☐	☐
Tidying <i>Aufräumen</i>	☐	☐
Cooking <i>Kochen</i>	☐	☐
Shopping <i>Einkaufen</i>	☐	☐
Gardening <i>Arbeit im Garten</i>	☐	☐
Baking <i>Backen</i>	☐	☐
other experience <i>Angaben zu weiteren Erfahrungen</i>		

Sonstiges	Yes <i>Ja</i>	No <i>Nein</i>
Do you like pets? <i>Magst du Haustiere?</i>	☐	☐
Give details <i>Gib Details an</i>		
Do you smoke? <i>Rauchst du?</i>	☐	☐
If yes, are you prepared not to smoke in the house? <i>Wenn ja, könntest du im Haus darauf verzichten?</i>	☐	☐
Do you have any allergies? <i>Leidest du an Allergien?</i>	☐	☐
If Yes, please give details. <i>Wenn ja, gib bitte Details an</i>		



Travelplus Group GmbH

Am Mittelhafen 32, 48155 Münster

Germany

Tel. (+49) - (0) 251 98209 330 E-Mail: info@travelworks.de

Do you have any known medical problems? <i>Sonstige Krankheiten</i>	☐	☐
If Yes, please give details. <i>Wenn ja, gib bitte Details an</i>		
Are you vegetarian? <i>Bist du Vegetarier(in)?</i>	☐	☐
If yes, are you still willing to prepare meat dishes for the family? <i>Wenn ja, bist du bereit Mahlzeiten mit Fleisch für die Kinder zuzubereiten?</i>	☐	☐
Have you taken a course in First Aid? <i>Hast du einen Kurs in Erster Hilfe?</i>	☐	☐

Declaration

I certify by my signature below that all information provided in this Application Form is truthful and that SK Dublin and TravelWorks will be informed immediately by me in the event of changes that are relevant to this Application. I also agree that information provided herein may be stored and processed electronically and may be transferred between SK Dublin and other parties for the purpose of putting an arrangement in place between the Au pair and a Host Family.

Ich erkläre mit meiner Unterschrift, dass alle von mir gemachten Angaben der Wahrheit entsprechen sowie auftretende Änderungen unverzüglich der Vermittlungsagentur mitgeteilt werden. Ich bin damit einverstanden, dass die von mir gemachten Angaben elektronisch gespeichert, verarbeitet und zur Abwicklung der Vermittlung weitergegeben werden.

Place, Date
Ort, Datum

Signature
Unterschrift

Character reference

Charakter Referenz

Please use only black ink and write in block letters. Please answer all questions according to your best

knowledge and ability. **PLEASE WRITE IN ENGLISH.**

Bitte schreiben Sie mit schwarzem Stift in Druckbuchstaben und beantworten Sie nach bestem Wissen und wahrheitsgemäß alle Fragen AUF ENGLISCH.

Name of referee:

Referenzgeber:

Full name:

Name: _____

Street Address:

Straße: _____

Postal Code, Town:

PLZ, Ort: _____

Country:

Land: _____

Phone:

Telefon: _____

Reference:

If necessary add a separate sheet to continue your comments

Bitte fügen Sie bei Bedarf ein weiteres Blatt an

Who are you supplying a reference for? <i>Für wen erteilen Sie eine Referenz?</i>	
What is your relation to this person? How long do you know each other? <i>In welchem Verhältnis stehen Sie zu dieser Person?</i> <i>Wie lange kennen Sie sich schon?</i>	

How would you characterize her? <i>Wie würden Sie sie charakterisieren?</i>	
In your opinion, which character traits qualify her especially for an Au Pair stay abroad? <i>Welche Charakterzüge qualifizieren sie Ihrer Einschätzung nach besonders für einen Au Pair Aufenthalt im Ausland?</i>	
Can you comment on her child care experience? <i>Können Sie Aussagen zu ihrer Erfahrung im Umgang mit Kindern machen?</i>	
Other important points you would like to make? <i>Weitere wichtige Punkte, die Ihnen erwähnenswert erscheinen?</i>	

Signature / *Unterschrift*

Location, Date / *Ort, Datum*

Childcare reference

Kinderbetreuung Referenz

Please use only black ink and write in block letters. Please answer all questions according to your best knowledge and ability. **PLEASE WRITE IN ENGLISH.**

Bitte schreiben Sie mit schwarzem Stift in Druckbuchstaben und beantworten Sie nach bestem Wissen und wahrheitsgemäß alle Fragen AUF ENGLISCH.

This person is applying to be an au pair abroad:

Diese Person bewirbt sich als Au Pair im Ausland:

Au pair name:	
Date of Birth:	

We know this person as our:

Babysitter

Nanny-Au pair

Employee (nursery – school)

Club leader

Trainee (if learning to be child-carer)

Other

(please circle and specify)

.....

Since when do you know this person?

Seit wann kennen Sie diese Person?

How often did the applicant care for the children?

Wie oft betreut die Person Ihre Kinder?

What are the ages, sex and number of children the candidate looked after?

Wie ist das Alter, Geschlecht und Anzahl der betreuten Kinder?

..... boy(s)years old,

..... girl(s)

..... years old

Duties included (please circle)

Aufgaben (bitte einkreisen)

Nappy change <i>(Windeln wechseln)</i>	Potty training <i>(Töpfchen Training)</i>	Help with homework <i>(Nachhilfe)</i>	Caring for sick child <i>(Betreuung kranker Kinder)</i>	Light housework/cleaning <i>(Leichte Haushaltsaufgaben)</i>
Bottle feed + preparation <i>(Flaschen geben)</i>	Read stories <i>(Vorlesen)</i>	Help children get dressed <i>(Beim Anziehen helfen)</i>	Tidying up <i>(Aufräumen)</i>	Simple cooking <i>(Kochen)</i>
Spoon feed <i>(mit dem Löffel füttern)</i>	Bath time <i>(Baden)</i>	Bed time <i>(Ins Bett bringen)</i>	Outings/excursions <i>(Ausflüge / Exkursionen)</i>	Food shopping <i>(Einkaufen)</i>

Please rate <i>Bitte beurteilen Sie</i>	Excellent <i>Ausgezeichnet</i>	Good <i>Gut</i>	Fair <i>befriedigend</i>	N/A <i>Keine Angabe</i>
Communication with children <i>Kommunikation mit Kindern</i>				
Entertain/play with children <i>Umgang / Spiel mit Kindern</i>				
Patience <i>Geduld</i>				
Flexibility <i>Flexibilität</i>				
Able to follow instructions <i>Kann Anweisungen befolgen</i>				
Communication with adults <i>Kommunikation mit Erwachsenen</i>				
General work quality <i>Allgemeine Arbeitsqualität</i>				
General attitude <i>Allgemeine Einstellung</i>				

Would you recommend this person to work with children? **Yes / No**

Würden Sie diese Person für die Arbeit mit Kindern weiterempfehlen?

Any comments?

.....

.....

.....

Referee's name/position* <i>Name des Referenzgebers / Position</i>	
Address	
Telephone	
Signature & date <i>Unterschrift & Datum</i>	

By giving your reference you give permission to be contacted

Mit Angabe Ihrer Referenz stimmen Sie der Kontaktaufnahme zu

*family references are only valid as **additional** references (not part of minimum requirement)
Referenzen aus dem Familienkreis sind nur als zusätzliche Referenz gültig (zählt nicht zur Mindeststundenanzahl)

Ärztliches Attest

Medical Certificate



Der/Die Au Pair Bewerber/in wird im Ausland mit Kindern zusammenleben und für diese verantwortlich sein. Daher ist es wichtig für uns, über eventuelle körperliche oder psychische Gesundheitsprobleme unterrichtet zu sein, die die Eignung des/der Bewerbers/in für das Programm beeinträchtigen könnten.

As an Au Pair, the applicant will be living with and will be responsible for young children in a foreign country. It is therefore important that we are advised of any physical or mental health problems that may have a bearing on the applicant's ability to participate.

Tetanus ☐ Ja ☐ Nein Datum: _____ <i>Tetanus</i> <i>yes</i> <i>no</i> <i>date</i>	Mumps ☐ Ja ☐ Nein Datum: _____ <i>Mumps</i> <i>yes</i> <i>no</i> <i>date</i>
Diphtherie ☐ Ja ☐ Nein Datum: _____ <i>Diphtheria</i> <i>yes</i> <i>no</i> <i>date</i>	Keuchhusten ☐ Ja ☐ Nein Datum: _____ <i>Whooping cough</i> <i>yes</i> <i>no</i> <i>date</i>
Polio ☐ Ja ☐ Nein Datum: _____ <i>Polio</i> <i>yes</i> <i>no</i> <i>date</i>	Typhus ☐ Ja ☐ Nein Datum: _____ <i>Typhoid</i> <i>yes</i> <i>no</i> <i>date</i>
Masern ☐ Ja ☐ Nein Datum: _____ <i>Measles</i> <i>yes</i> <i>no</i> <i>date</i>	Tuberkulose ☐ Ja ☐ Nein Datum: _____ <i>Tuberculosis</i> <i>yes</i> <i>no</i> <i>date</i>
Röteln ☐ Ja ☐ Nein Datum: _____ <i>German measles</i> <i>yes</i> <i>no</i> <i>date</i>	Hepatitis B ☐ Ja ☐ Nein Datum: _____ <i>Hepatitis B</i> <i>yes</i> <i>no</i> <i>date</i>

Befindet sich der/die Bewerber/in zur Zeit in ärztlicher Behandlung?

Geben Sie bitte detaillierte Informationen.

Is the applicant currently taking any medications? If you answer „yes“, please give full details.

☐ Ja *yes* ☐ Nein *no*

Leidet der/die Bewerber/in an einer chronischen oder wiederkehrenden Krankheit?

Wenn ja, welche?

Does the applicant suffer from any chronic or recurring illness? If yes, please give details.

☐ Ja *yes* ☐ Nein *no*



Gibt es ein Medikament, das der/die Bewerber/in regelmäßig einnehmen muss?

Wenn ja, welches?

Is the applicant obliged to take regularly any medicine? If yes, please give details.

☐ Ja *yes* ☐ Nein *no*

Leidet der/die Bewerber/in zur Zeit an einer ansteckenden Krankheit?

Does the applicant actually have any infectious diseases? If yes, please give details.

☐ Ja *yes* ☐ Nein *no*

Gibt es einen physischen oder psychischen Befund, den eine Gastfamilie bei der Entscheidung für eine 35-stündige Betreuung pro Woche der Kinder durch das Au Pair berücksichtigen sollten?

Is the applicant suffering from any physical or mental condition which a host family should consider before deciding to let the applicant take care of their children for 30 hours per week?

☐ Ja *yes* ☐ Nein *no*

Hiermit bescheinige ich, dass sich Herr/Frau: _____ in einem guten allgemeinen physischen und psychischen Gesundheitszustand befindet, der ihr/ihm die Arbeit mit Kindern im Ausland gestattet.

I herewith confirm that Mr/Mrs (please add the applicant's name) is in good physical and mental health which allows him/her to work with children in a foreign country.

Datum, Anschrift des Arztes/ Unterschrift und Stempel des Arztes

Date, Location Doctors signature and stamp